



Transgresser

Le thème de la 17^{ème} Convention AFAT Voyages paraîtra impertinent à des esprits conformistes.

C'est voulu !

Le Portugal, contraint à l'Est par l'Espagne, a ouvert de nouveaux horizons en Afrique, aux Indes, en Chine et au Brésil. De même, nous devons nous approprier une culture de la transgression.

Il n'est pas question de transgresser pour l'éphémère et futile satisfaction de la provocation.

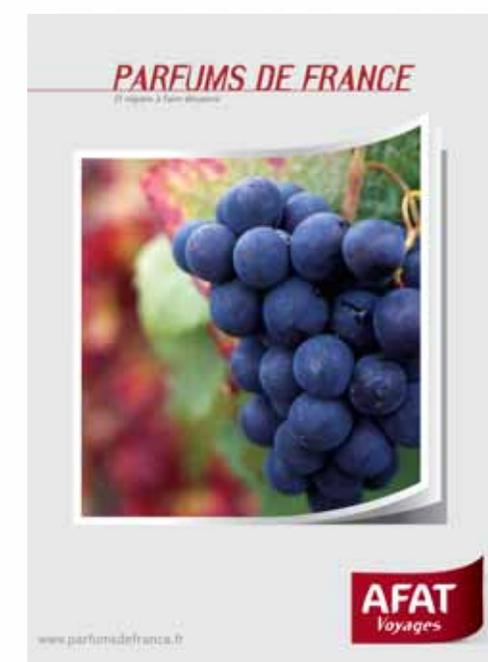
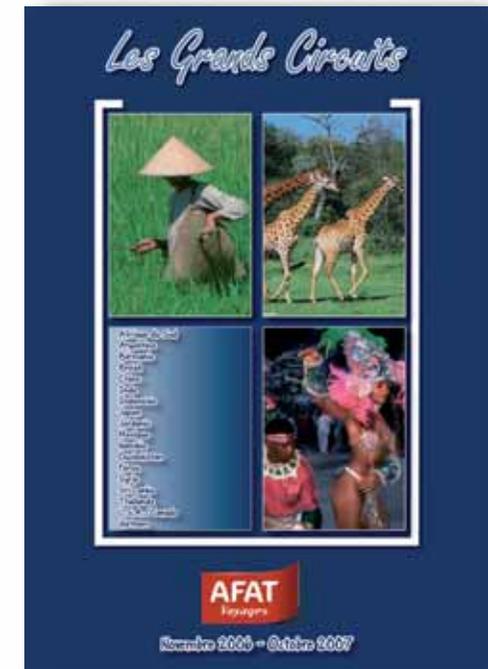
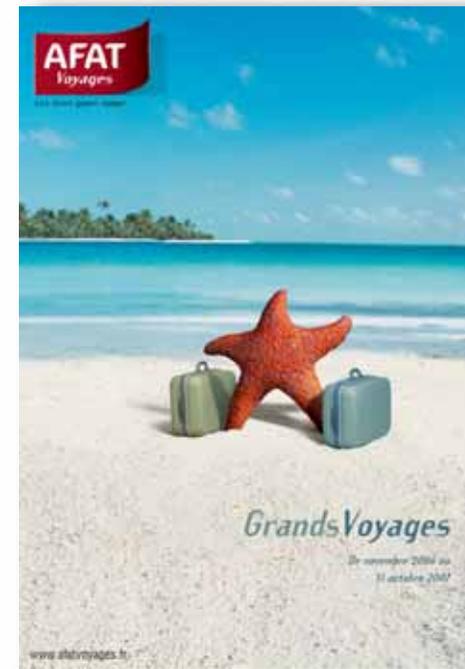
Il s'agit de conquérir des espaces de développement en nous affranchissant de certains cadres ou modèles qui nous sont imposés et de briser les habitudes, les modes de pensée figés, les confinements dans lesquels nous nous incarcérons.

Si nous nous soumettons avec la docilité de l'agneau nous nous construisons un avenir de shawarma à l'étal de la gargote !

Ce n'est qu'au prix d'une transgression offensive que nous pouvons espérer maîtriser notre perspective économique.

Le fondement culturel d'AFAT Voyages est anticonformiste, dérangeant, initiateur, parfois frondeur, rarement corporatiste, jamais passéiste. Capitalisons sur ces valeurs. Sans avoir l'ambition de trouver à Lisbonne toutes les réponses, je souhaite que nous nous inscrivions dans une démarche d'innovation et d'ouverture à la culture de la transgression. Avec pour perspective la progression.

Jean-Luc Joly



Informations utiles pour votre voyage

VOS TENUES POUR LES SOIREES

Dîner du jeudi 16

Soirée des partenaires à l'hôtel Corinthia 5* parrainée par la SNCF
Tenue de ville

Dîner et soirée du vendredi 17

Dans l'arène :
Spectacle et dîner parrainé par AIR France AMADEUS et HERTZ
Soirée dansante et open bar parrainé par FRAM et HAVANATOUR
Tenue décontractée, prévoir un lainage

Dîner et soirée du samedi 18

Soirée de l'Office du Tourisme du Portugal (ICEP)
Tenue de soirée pour les dames, costume-cravate pour les hommes

VISITES

Le réceptif de la 17^{ème} Convention AFAT Voyages, GEOTUR, disposera d'un desk à l'hôtel Corinthia.

En dehors de l'excursion «Obidos, Nazaré, Alcobaça» organisée le Vendredi 17 Novembre pour les accompagnants, et les excursions de Samedi 18 après-midi, les accompagnants désireux de découvrir Lisbonne et ses environs pourront en faire la demande directement auprès de GEOTUR.

TÉLÉPHONE

Pour appeler l'étranger, composez le 00 (code international), suivi du code du pays (33 pour la France), puis du numéro de votre correspondant sans le 0 initial.

Infos pratiques

DÉCALAGE HORAIRE

1 heure de décalage horaire : quand il est 12h en France, il est 11h au Portugal.

CLIMAT

La température moyenne relevé en Novembre est de 15°. Elle peut atteindre 8°.

LANGUES

Le portugais.
L'anglais et le français sont utilisés.

SHOPPING

Le vin de Porto, mais aussi le «vinho verde», vin blanc perlé du nord du Portugal, léger, gai et rafraichissant, il accompagne divinement le poisson.
Les «Pasteis de Belém» au délicat parfum de cannelle.
De la broderie et de la dentelle brodées sur lin, du linge de maison, les fameux azulejos vendus au détail ou en panneaux, des porcelaines, des poteries, des gravures anciennes...

SERVICE MÉDICAL

Une assistance médicale est assurée par ELVIA pendant toute la durée de la Convention.

Vos médecins : Gérard Roussey chambre 322
Eric Valls chambre 323

Téléphone : 0033 6 86 58 30 80

L'équipe AFAT Voyages sous la houlette de Bernard GARCIA et Marie-Pascale LE BARILLEC vous assisteront pendant cette convention.



Chers amis, membres ou partenaires d'AFAT Voyages,

La Convention AFAT Voyages 2006 à Lisbonne culmine une année exceptionnelle de coopération entre votre réseau et le Portugal ; tout au long de cette année, le Portugal a voulu être protagoniste dans vos agences, à travers le matériel de décoration distribué, la présence dans les sites Internet et Intranet, les jeux concours, les vidéos et d'autres initiatives promotionnelles. L'année avait déjà bien démarré, avec la convention Forces de Vente à Madeira, et se termine en beauté avec la Convention à Lisbonne.

Nos efforts ont été payants, car nous enregistrons une croissance importante cette année, et je suis certain que vous y êtes pour quelque chose ; encore faut-il que cela n'en reste pas là, et qu'en 2007 le Portugal reste dans vos pensées.

Beaucoup d'entre vous vont découvrir le Portugal, et Lisbonne en particulier ; surtout, vous allez découvrir l'hospitalité portugaise. Nous avons tout fait pour que votre séjour reste dans vos mémoires.

Vive la Convention AFAT Voyages 2006, à Lisbonne, au Portugal !

Cordialement,

Mário Azevedo Ferreira

Directeur de l'Office du Tourisme du Portugal en France

Courism for development

Depuis plusieurs années le réseau AFAT Voyages organise une course dont le produit est destiné à une contribution directe dans une action de développement (équipement d'une école à l'île Maurice, en Egypte et au Maroc, d'un orphelinat en Egypte...).

Avec le soutien d'AVIS, ELVIA et IGA nous réitérons cette opération pour la quatrième fois, à Lisbonne.

Pour apporter votre contribution, il n'est pas nécessaire de courir mais il est impératif d'acheter un dossard. Les dossards sont en vente au bureau d'accueil AFAT Voyages au prix de 30 euros. Les paiements peuvent être effectués en espèces ou par chèque. (Un tee shirt de course vous sera offert).

En achetant un dossard, en prenant le départ, même pour quelques mètres, vous participez à une action de développement au Portugal et dans les pays lusophones.

PORTUGAL - LISBONNE

Mercredi 15 Novembre

Départ
Hébergement

de Lyon, Marseille, Nice, Paris, Toulouse
libre ou à l'hôtel Corinthia

Jeudi 16 Novembre

Arrivées des agents de voyages
Déjeuner à l'Hôtel CORINTHIA offert par Costa Croisières et Europcar

15h - 16h : Ateliers 1° séance
16h10 - 17h10 : Ateliers 2° séance
17h20 - 18h20 : Ateliers 3° séance
Le programme des ateliers est en pages 6 et 7

18h45 Au Novotel (à 5 minutes à pied du Corinthia) : Workshop «partenaires» offert par Accor

21h «Dîner des partenaires» à l'invitation de la SNCF, à l'Hôtel Corinthia

23h Open bar au Corinthia avec Beachcomber Tours

Vers minuit Arrivée des fournisseurs

Vendredi 17 Novembre

8h20 *Départ des accompagnants pour l'excursion de la journée Obidos, Nazaré, Alcobaca.
Retour vers 18h*

8h30 - 13h 1° Séance plénière
Message de bienvenue de l'Office du Tourisme du Portugal
et Ouverture de la 17^{ème} Convention AFAT Voyages
Gilles Bordes-Pagès, Directeur du développement d'Air France :
«Trajectoires : s'adapter, survivre et progresser grâce à de nouveaux modèles»

Pause American Express

Gilles Gasperment, Directeur associé de JIPO :
«Le virtuel et l'humain : le levier des nouvelles technologies pour capitaliser sur les valeurs de proximité»

13h Déjeuner à l'hôtel Corinthia à l'invitation de l'Européenne d'Assurance et d'Holiday Autos

15h15 - 16h15 : Ateliers 4° séance
16h30 - 17h30 : Ateliers 5° séance
17h45 - 18h45 : Ateliers 6° séance
Le programme des ateliers est en pages 6 et 7

19h30 Départ pour la soirée "Dans l'Arène" à l'invitation d'Air France, Amadeus et Hertz
Animation de la deuxième partie de soirée offerte par Fram et Havanatour

Les Administrateurs



Larbi ABDERRAHIM
Rapporteur Back-Office
Délégué Paris / IDF
PCA VOYAGES
larbi@abderrahim.com



Marie-Jo ESCOLANO
Déléguée Aquitaine
BIARRITZ VOYAGES
mj.escolano.biarritzvoyages@wanadoo.fr



Toni D'Andrea
Rapporteur Transports
Délégué Paris - IDF
INGETOURLS
toni.dandrea@ingetours.fr



Yves KIMMOUN
Rapporteur Tourisme
Délégué Provence
PLEIN CIEL VOYAGES
y.kimmoun@pleincielvoyages.com



Philippe BARRAUX
Délégué Est
MAP'TOURS
map.tour@wanadoo.fr



Jean-Michel PENCHARD
Délégué Outre-Mer
AGENCE PENCHARD
jmpenchard@wanadoo.fr



Jean-Pierre BENSARD
Rapporteur Communication
Administrateur National
MISTRAL VOYAGES
bensaid@mistralvoyages.com



Marie-Hélène RIBEIRO
Déléguée Alpes
RIBEIRO VOYAGE
ribeiroafat@yahoo.fr



Didier CALAS
Délégué Languedoc Roussillon
L'ATELIER DES VOYAGES
didier.calas@ateliervoyages.fr



Annie TOULGOAT
Rapporteur Animation du Réseau
Déléguée Ouest
ARMORIC VOYAGES
armoric.voyages@wanadoo.fr



Thierry DEBOURG
Rapporteur Développement &
Transmission d'Entreprises
Délégué Poitou Charentes Limousin
DEBOURG VOYAGES
debourg-voyages@wanadoo.fr



Laure TRE HARDY
Déléguée Midi-Pyrénées
ART ACCUEIL VOYAGES
laure.trehardy@afatvoyages.fr

Le Comité exécutif



Jean-Pierre MAS
Président
Administrateur National
VOYAGES D'OC
jean-pierre.mas@afatvoyages.fr



Bernard GARCIA
Vice Président
Commission Animation
du Réseau
PYRENE VOYAGES
bernard.garcia@afatvoyages.fr



Dominique BELJANSKI
Secrétaire Général
Commission Inter-Région (CIR)
Déléguée Paris - IDF
PLEIN CIEL VOYAGES
d.beljanski@pleincielvoyages.com



Michel FALGUEYRETTES
Trésorier
Commission Tourisme
Délégué Rhône
EQUIPAGE
michel.falgueyrettes@afatvoyages.fr



Jean-Jacques BESSIERE
Commission Transports
Délégué Corse Côte d'Azur
CORSE ITINERAIRES
jean-jacques.bessiere@afatvoyages.fr



Pierrick ROUILLARD
Commission Développement &
Transmission d'Entreprises
Administrateur National
VOYAGES ROUILLARD
pierrickrouillard@voyages-rouillard.com



Jean-Luc DUFRENNE
Commission Communication
Délégué Nord
GENERATION VOYAGES
jean-luc.dufrenne@afatvoyages.fr



Jean-Marie SEVENO
Commission Back-Office
Administrateur National
ENVOL VOYAGES
jean-marie.seveno@afatvoyages.fr

Samedi 18 Novembre

8h30 - 12h

2^e séance plénière

Vincent Fouquet (Directeur Général d'IGA) et Jean-Louis Richard (Directeur Général d'Amadeus)
«Le portail AFAT Voyages répond aux évolutions du marché en s'enrichissant d'une solution CRM d'une offre multi-TO»

et

Jean-Louis Richard, Directeur Général d'Amadeus :
«L'offre Amadeus s'adapte aux évolutions du marché»

Jean-Muller, Directeur Général Commercial d'NRJ Group :
«Risques et opportunités des transgressions et virages stratégiques dans l'univers des medias»

Pause offerte par Aqua Privilèges

Laurence Berman-Clément, Directrice de Jet Tours :
«Audace et transgression dans le monde du voyage».

Remise du trophée Danielle Kerneur 2006 et Clôture de la 17^{ème} Convention AFAT Voyages

12h30

Départs pour les excursions et le déjeuner offerts par Boomerang, National Citer, Royal Tours, STI Voyages, Tourinter et Transhotel

- Lisbonne des Azulejos
- Lisbonne : Art et Culture
- Lisbonne à pied
- Lisbonne : Parc des Nations
- Sintra : patrimoine et vins
- Mafra et Ericeira
- Evora et la fondation Eugenio Almeida

20h30

Dîner de gala offert par l'Office du Tourisme du Portugal

Fin de soirée open bar à l'hôtel Corinthia offert par Beachcomber

Dimanche 19 Novembre

8h30

«Courism For Development»

A l'hôtel Corinthia départ de la course de 6 km «Courism for development» parrainée par Avis, Elvia et IGA. Arrivée de la course au terme de la traversée exceptionnelle de l'aqueduc de Lisbonne. Départ de l'hôtel en autocar pour les non coureurs afin d'assister à l'arrivée des coureurs et visiter l'aqueduc.

9h00

L'apport financier des partenaires de la course et le produit de la vente des dossards sont destinés à une action humanitaire au Portugal et dans les pays lusophones et plus particulièrement la FUNDATION DO GIL

10h

Transfert à l'aéroport pour les participants rentrant à Toulouse (11h30) et Marseille (12h15)

11h30

Départs de l'hôtel pour le déjeuner

12h

Déjeuner au Kais offert par Avis
Ancienne centrale électrique, le Kais est devenu logiquement la table la plus "branchée" de Lisbonne.

Départs du Kais pour l'aéroport :

A 13h15 : vols à destination d'Orly 14h45

A 14h : vols à destination de Genève 15h25, de Nice 15h40 et Lyon 15h55

A 15h : vols à destination de Bordeaux 17h10 et CDG 17h15

A 15h30 : vol spécial Aigle Azur à destination d'Orly (17h40)

La bonne organisation des séances de travail repose sur votre ponctualité. Nous vous en remercions.

LES ATELIERS DU JEUDI 16 NOVEMBRE

15h00 - 16h00 : 1^{ère} séance

Communication : du global au local

Eric Latgé (Latgé & Associés) & Jean-Luc Dufrenne

La salle des marchés : vous y retrouver dans la jungle des tarifs

Monique Da Costa (Salle des marchés G4) & Jean-Jacques Bessière

Le voyage d'affaires : enjeux et opportunités

Yann Barbizet (Concomitance)

AFAT Gestion

Alain Besse (IGA) & Julien Gourmandin

Internet : comment faire le meilleur usage de votre site

Marcel Lévy (Vacances Pratiques)

16h10-17h10 : 2^{ème} séance

Le voyage d'affaires : enjeux et opportunités

Yann Barbizet (Concomitance)

Les nouveaux outils pour développer l'activité voyages d'affaires

François Couturier, Eric Billaut (Amex) & Tony D'Andrea

AFAT Gestion

Alain Besse (IGA) & Julien Gourmandin

Prestations aériennes : défendre les droits de vos clients, un élément de votre valeur ajoutée

Valérie Bonned (SNAV)

Après vente : désamorcer les conflits

Béatrice Duverneuil & Sandrine Klein

Le vendeur créateur de richesse : rémunération à la performance

Jean-Marie Séveno & Jean-Michel Penchard

17h20-18h20 : 3^{ème} séance

Communication : du global au local

Eric Latgé (Latgé & Associés) & Jean-Luc Dufrenne

La salle des marchés : vous y retrouver dans la jungle des tarifs

Monique Da Costa (Salle des marchés G4) & Jean-Jacques Bessière

Les nouveaux outils pour développer l'activité voyages d'affaires

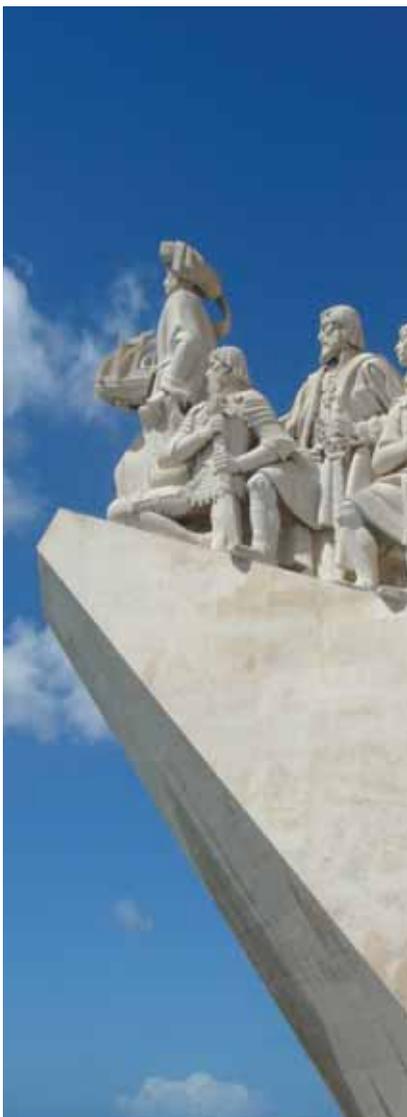
François Couturier, Eric Billaut (Amex) & Tony D'Andrea

Quelle stratégie pour AFAT Voyages ?

Jean-Pierre Mas & Pierrick Rouillard

Après vente : désamorcer les conflits

Béatrice Duverneuil & Sandrine Klein



LES ATELIERS DU VENDREDI 17 NOVEMBRE

15h15 - 16h15 : 4^{ème} séance

Prestations aériennes : défendre les droits de vos clients, un élément de votre valeur ajoutée.

Valérie Bonned (SNAV)

Tout ce que vous voulez savoir sur la politique «groupes» d'Air France

William Pirault (Directeur des ventes Tourisme et Groupes - Air France)

Une nouvelle version du «Portail» pour gagner en productivité : multi-TO et CRM

Georges Rudas (Amadeus) & Robert Hérédia

Après vente : désamorcer les conflits

Béatrice Duverneuil & Sandrine Klein

Internet et agence : le multi-canal

Gilles Gasperment (JIPO)

La grande distribution vend mieux la France que nous.

Ce n'est pas une fatalité !

Patrick Lévy (CRT Midi Pyrénées), Christian Orofino (Visit France), Line Baudu (Lagrange) & Bernard Garcia

16h30-17h30 : 5^{ème} séance

Prestations aériennes : défendre les droits de vos clients, un élément de votre valeur ajoutée.

Valérie Bonned (SNAV)

Internet : comment faire le meilleur usage de votre site

Marcel Lévy (Vacances Pratiques) & Robert Hérédia

La force majeure : une transgression de la Responsabilité de plein droit. Théorie et pratique

Emmanuelle Llop (DS Avocats)

Le vendeur créateur de richesse : rémunération à la performance

Jean-Marie Séveno & Jean-Michel Penchard

Internet et agence : le multi-canal

Gilles Gasperment (JIPO)

La croisière : facile, rentable et sans après-vente

Georges Azouze (Costa Croisières), Rémy Arca (Cie Ile des Croisières) & Michel Falguyettes

Soleil à deux : comment optimiser la vente des voyages de noces

Joël Obadia

17h45-18h45 : 6^{ème} séance

Le voyage d'Affaires : Enjeux et opportunités
Yann Barbizet (Concomitance)

Quelle stratégie pour AFAT Voyages ?

Jean-Pierre Mas & Pierrick Rouillard

Tout ce que vous voulez savoir sur la politique «groupes» d'Air France

William Pirault (Directeur des ventes
Tourisme et Groupes - Air France)

Une nouvelle version du «Portail» pour gagner en productivité : multi-TO et CRM

Georges Rudas (Amadeus), Vincent Fouquet (IGA) & Robert Hérédia

La force majeure : une transgression de la Responsabilité de plein droit. Théorie et pratique
Emmanuelle Llop (DS Avocats)

La croisière : facile, rentable et sans après-vente
Georges Azouze (Costa Croisières), Rémy Arca (Cie Ile des Croisières) & Michel Falguyettes

(1) PUBLIC :

TP : tous publics

AV : agences de voyages

BT : agences spécialisées voyages d'affaires

Les participants pré-inscrits dont la liste est affichée à l'entrée de chaque atelier sont prioritaires.